



**Mountain View School District  
DISTRITO ESCOLAR MOUNTAIN VIEW**

***DELAC Meeting Minutes/ Minutas de la Junta***

**Date/ Fecha: November 29, 2021/ 29 de noviembre, 2021**

**I. Call to order/ Convocación a la reunión**

The meeting was called to order at 9:13 a.m. by Delia Sanchez, President of DELAC. She welcomed everyone.

***Delia Sanchez, Presidente de DELAC, convocó la junta a las 9:13 a.m. Les dio la bienvenida a todos los presentes.***

Flag Salute – led by Yahaira Sahagun from Twin Lakes school.

***Saludo a la bandera fue guiada por Yahaira Sahagun de la escuela Twin Lakes.***

**II. Roll Call/ Asistencia**

Baker _	Monte Vista ✓
La Primaria ✓	Parkview ✓
Maxson ✓	Payne ✓
Miramonte ✓	Twin Lakes ✓

7 were present

7 *escuelas estuvieron presentes.*

**III. Approval of Agenda/ Aprobación de la Agenda**

The motion to approve the agenda was made by Ia Mejia, from Maxson School and was seconded by Mireya Velazquez from Monte Vista School. 10 people were in favor

***La moción para aprobar la agenda fue hecha por Ia Mejia de la escuela Maxson y fue secundada por Mireya Velazquez de la escuela Monte Vista. 10 personas estuvieron a favor***

**Approval of the Minutes/ Aprobación de las Minutas**

The motion to approve the minutes was made by Andrea Ramos from Parkview and Twin Lakes School and was seconded by Ia Mejia, from Maxson School. 10 were in favor

***La moción para aprobar las minutas fue hecha por Andrea Ramos de la escuela Parkview y Twin Lakes y fue secundada por Ia Mejia de la escuela Maxson. 10 estuvieron a favor***

**IV. Legal Requirements/ Requisitos Legales**

1. Reclassification/ Reclasificación

There are 4 criteria for reclassification. One of the criteria is that students must earn an overall score of 4 on the ELPAC summative test. On the basic skills assessment through the DORA test, students must score F, G, or H. When students meet the requirements they will be sent a notice from the school notifying them of their reclassification.

In the month of November, 89 students were reclassified from grades 2nd-8th. The ELPAC test measures 4 areas: listening, speaking, reading, and writing. To reclassify, all requirements must be completed at the same time. Some students develop proficiency in one language by grades 3rd-4th. But it is normal to develop full proficiency in a language after 5-7 years. Parents can help their students by reading with them, doing homework with them, talking about their day at school, and using different methods.

In the ELPAC test, students also present and discuss academic information. Ms. Ruvalcaba showed parents an example of an activity that students would do on the test. The parents were put into breakout rooms so they could see the difficulty of the activities the students have to do. They also did an activity that demonstrated to the parents the metalanguage of languages. This shows that the native language helps students develop English.

*Hay 4 criterios para la reclasificación. Uno de los criterios es que los estudiantes deben obtener puntaje global de 4 en el examen ELPAC sumativo. En la evaluación de habilidades básicas mediante el examen dora, los estudiantes deben obtener un puntaje F, G, o H. Cuando llenen los requisitos se les enviará una notificación por parte de la escuela notificándoles sobre la reclasificación.*

*En el mes de noviembre en los grados 2-8, se reclasificaron 89 estudiantes.. El examen ELPAC mide 4 áreas: comprensión auditiva, producción oral, lectura, y escritura. Para reclasificar todos los requisitos se deben llenar a la misma vez. Algunos estudiantes desarrollan el nivel de competencia de un idioma para el 3-4 grado. Pero lo normal es desarrollar competencia completa en un idioma después de 5-7 años. Los padres pueden ayudar a sus estudiantes al leer con ellos, hacer las tareas con ellos, platicar sobre cómo les fue en la escuela y plantearles gráficas usando diferentes métodos.*

*En el examen ELPAC los estudiantes también presentan y discuten sobre información académica. La Sra. Ruvalcaba demostró a los padres un ejemplo de una actividad que harían los estudiantes en el examen. Se pusieron a los padres en salas de grupos para que vieran la dificultad de las actividades que tienen que hacer los estudiantes. También hicieron una actividad que les demostró a los padres el metalenguaje de idiomas. Esto demuestra que la lengua materna ayuda a los estudiantes a desarrollar el inglés.*

## **V. New Business/ Nuevos Asuntos**

### **A. Long Term English Learners/ Aprendices de Inglés a Largo Plazo**

The principals and teachers were informed of the changes to the parent letter for long term English learners.

*Se informó a los directores y los maestros los cambios a la carta para los padres de aprendices de inglés a largo plazo.*

**B. Revisit AERIES Parent Portal/ Repaso del Portal de Padres AERIES**

Parents will soon be receiving report cards containing the student's ELPAC level, academic English development, interventions or supplemental assistance. Parents have access to the ELPAC score through the AERIES portal. The document indicates the areas students need the most help in. If parents cannot access it, they can request a copy from school offices.

*Los padres pronto estarán recibiendo el boletín de calificaciones que contiene el nivel del estudiante en el ELPAC, el desarrollo del inglés académico, intervenciones o asistencia suplementaria. Los padres tienen acceso al puntaje ELPAC mediante el portal AERIES. El documento indica las áreas en las que los estudiantes necesitan más ayuda. Si los padres no lo pueden acceder, pueden pedir una copia en las oficinas de las escuelas.*

**VI. School Reports/ Reportes de Escuela**

Break Out Rooms/ Salas de Grupos

**A. How will you share this information at your ELAC meeting?/ ¿Cómo compartirá esta información en la próxima junta de ELAC?**

Parents discussed how they planned to share the information from this meeting in their upcoming ELAC meetings.

*Los padres conversaron sobre cómo planeaban compartir la información de esta junta en sus siguientes juntas ELAC.*

**B. ELAC Reports/ Reportes de ELAC**

In the break out rooms parents shared the topics that were discussed in their last ELAC meetings.

*En las salas de grupos los padres compartieron los temas que se consideraron en sus últimas juntas ELAC.*

**VII. Unfinished Business/ Asuntos Pendientes**

**VII. Adjournment/Clausura**

The motion to adjourn the meeting was made by Mireya Velazquez from Monte Vista School, seconded by Ia Mejia from Maxson school at 10:30 a.m. 10 were all in favor.

*Mireya Velazquez de la escuela Monte Vista hizo la moción para levantar la sesión a las 10:30 a.m. fue secundada por la Mejia de la escuela Maxson. 10 estuvieron a favor.*